

La IMPRENTA NUEVA  
ejecuta todo género de trabajos  
— PRECIOS MODICOS —  
RAPIDEZ \* ESMERO \* ELEGANCIA

# EL NOTICIERO

Diario ilustrado de la mañana

Redacción y Administración:  
Calle 2.ª Sur, Número 65  
Contiguo a LA ALHAMBRA  
Apartado 109 \* Teléfono 270

AÑO XII

SAN JOSE, VIERNES 17 DE OCTUBRE DE 1912

NUMERO 3302

## LIBRERIA ESPAÑOLA

IMPRENTA—ENCUADERNACIÓN—PAPELERIA  
UTILES de ESCRITORIO—FABRICA de SELLOS de HULE  
Surtido completo en sus ramos.—Se atienden órdenes por correo inmediato.—San José & Limón.—C. Rica

### María v. de Lines

**GRAN EXITO!!**  
El Dominio de la Voluntad Magnética  
Guía Secreta del Exito por  
**LE BOYER LEBRAB**  
Un tomo pasta tela \$ 5.00

### Para evitar que se case le prende fuego a la ropa de boda

De humor amaneció ayer en el barrio el joven Juan Arroyo A., que hace algún tiempo escapó de contraer matrimonio con Esmeralda Monge, una buena chica, que, con mejor acuerdo, dejó plantado al don Juan, y pasado mañana debe desposarse con «otro».

Decíamos que Arroyo amaneció de buen humor, y así es:

Sabedor que su ex-novia contraería nupcias en breve, se dejó venir de Limón, lugar donde estuvo residiendo últimamente, y llegó a San José, dispuesto a no dejar casarse a la chica.

Primero la flirteó en el

parque, en la calle y en la ventana, le rogó desesperadamente que no hiciera tal cosa, pero como la bella fué inexorable, anoche quiso jugar su última carta, introduciéndose como lo hizo a la casa de su ex-prometida y reduciéndola a pedazos con un machete la cama matrimonial, las sillas nuevecitas, un armario lujoso, y pegándole fuego a la ropa de boda.

De este suceso se le dió aviso al señor Juez del Crimen, quien ha comisionado al Alcalde 3.º don Enrique Brenes C. para que instruya la correspondiente sumaria.

Las pérdidas ascienden a 600 colones.

### EL NOTICIERO

Editor y Administrador.  
**Gerardo Matamoros**

### Banco de Costa Rica

#### TIPOS DE CAMBIO

	A la vista
Londres .....	114 %
New York .....	120
San Francisco .....	120
New Orleans .....	120
París .....	112 1/2
España .....	103
Italia .....	112 1/2
Alemania .....	110

San José, 17 de octubre de 1913.

### Cerveza pura

indica salud y fuerza y por esta razón cuando usted pida cerveza, debe pedir la Cerveza de Richmond Doble Extra, Marca León. Es la más saludable porque es la más pura.

Su calidad se mejora día por día porque tenemos especial empeño que nuestra cerveza sea la favorita del público consumidor.

Compárecele con buenas cervezas. Si hoy no le gusta, vuelva a probarla mañana y no olvide que la nuestra, es la mejor por su pureza.

### Para las damas

Un precioso y variado surtido de adornos ha llegado a La Valenciana de don Calixto Madrigal, lo mismo que cintas, medias, calzado para niños, etc. No olvidarse que allí también se encuentran los famosos *Corsets Royal*, en distintos tamaños. La Valenciana, como se sabe, es la tienda por excelencia en dichas especialidades.

## Resoluciones de justicia

Se confirmó la sentencia condenatoria dictada contra José Zuñiga Calderón, por delito de lesiones, en perjuicio de Francisco Cerdas Arias. Esa sentencia se confirmó con modificaciones en cuanto a atenuantes y agravantes.

—En la causa contra Tomás Watson Thimpson por lesiones graves y atentado a la autoridad, en perjuicio de Ignacia Arce Vargas; se revocó la sentencia en cuanto a lo de atentado contra la autoridad, por no existir delito, se confirmó la misma sentencia en cuanto a las le-

siones, y se declaró prescrita la acción penal en cuanto a las lesiones leves causadas a otro policial.

Se fijó en cuatro meses la pena de presidio impuesta a Juan Rafael Hernández, por el delito de hurto de maderas en daño de Juan de la Cruz Ruiz. En lo demás se aprobó el fallo dictado por el Juez del Crimen de Puntarenas.

—Se confirmó la sentencia condenatoria dictada contra Gonzalo Luján Quirós por estafa, cometida en perjuicio de Roberto Morales Quijano.

### José M. A. Solano

Taller de carpintería y ebanistería

Se ejecutan toda clase de construcciones, ya sea por contrato o por dirección.

Especialidad en puertas y ventanas.

Se cumplen honradamente y con puntualidad todas las órdenes.

DIRECCION  
Frente a la Fábrica de Fideos de Monteverde

## El No. 266

Doña Mercedes Ureña vecina de Guadalupe resultó favorecida con la rifa de un Niño Dios, rifa que tuvo lugar en el Palacio Episcopal. El N.º premiado fué el 266.

### Depósito de maderas de G. H. Massey "Pacific Lumber Co."

Vendemos maderas para armazón con un 20% más bajo que cualquier otro depósito.

## INUNDACIONES

Se ha obstruido la cloaca municipal que pasa por la calle de la Sabana, ocasionando una verdadera inundación en el barrio.

En la casa de doña Amelia v. de Fernández el agua subió a 3 pies sobre el nivel del suelo.

### SOMBRERERIA "LA REFORMA"

de Tomás Valverde C.

Surtido completo de sombreros en todo estilo conforme a la ULTIMA MODA

Importación directa de toda clase de materiales.—Precios muy reducidos. Acaba de recibir un variado surtido de sombreros de paja para caballeros y niños, lo mismo que paraguas de seda, todo a precios reducidos.

1ª Avenida Oeste, entre La Artillería y el Mercado.

## JARDINERIA BRADE

Chileperro

Grandes novedades en adornos para el día de Finados

No hay necesidad de venir hasta la Jardinería para hacer encargos: DON GERARDO MATAMOROS los recibe en las oficinas de EL NOTICIERO desde las 8 de la mañana hasta las 12 de la noche.

# Knorr

Especialidades alimenticias  
**Knorr**

Harinas Knorr para sopas, cubos para caldos, tabletas para sopas, fideos de huevos y legumbres desecadas son productos que pueden obtenerse en los principales comercios del ramo.

Unicos Agentes  
**Henri Frick & Cia.**  
San José, Costa Rica

### Sastrería y Tienda INGLATERRA Y FRANCIA

Acaban de llegar 1.000 trajes para niños  
—Colosal surtido—  
PRECIOS DE PROPAGANDA  
Especialidad en trajes blancos de alpaca y drill  
**José Vicedomini**  
Avenida Central. Frente al Banco Anglo-Costarricense

## United Fruit Co Servicio de Vapores

### Salidas de los vapores de Puerto Limón

PARA NUEVA YORK, via Colón y Jamaica, todos los lunes a las 5 p. m. Los nuevos y lujosos vapores PASTORES, CARRILLO, SIXAOLA y TIVIVES, llevarán pasajeros y carga de Limón a Nueva York en menos de ocho días, tocando en Colón y Jamaica solamente para recibir pasajeros y correspondencia. También llevarán carga para Europa, via Nueva York. Estos vapores hacen conexión en Colón con vapores para Bocas del Toro, Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

PARA NUEVA ORLEANS, via Bocas del Toro y Colón, todos los jueves a las 5 p. m. Servicio solamente de pasajeros con los reconocidos vapores HEREDIA, CARTAGO y PARISMINA.

PARA PUERTO CORTES, Puerto Barrios y Belize, todos los domingos a las 5 p. m. Servicio solamente de pasajeros con los vapores MAROVLIKNE, COPPENAME y SARAMACCA.

PARA BOSTON (directo). Todos los sábados en la noche. Servicio solamente de pasajeros con los vapores SAN JOSE, LIMON y ESPARTA.

Todos los pasajeros de la clase para Bocas del Toro y Colón, Panamá, deben presentarse ante el Consol Americano en San José o Limón CINCO DIAS consecutivos antes de embarcarse a fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos tres días. Durante la época de abril 1º a octubre 31, todos los pasajeros para Nueva Orleans deben presentarse ante el Consol Americano en San José TRES DIAS consecutivos antes de embarcarse a fin de obtener una constancia de haber permanecido en ese lugar durante dichos tres días. Además, todos los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del Gobierno de Costa Rica.

Para más informes, reservación de camarotes, etc., dirigirse a las oficinas de la UNITED FRUIT COMPANY en San José o Limón, o a los Sub-Agentes SASSO & PIRIE en San José.

**W. E. MULLINS,**  
Admor. General

# ARSENOL == ARSENOL

GANADEROS: Usad el ARSENOL. == Remedio arsenical contra las garrapatas.== BOTICA FRANCESA = HERMANN & ZELEDON

# De Historia Centroamericana

## History of the discovery and conquest of Costa Rica, by R. Fernández Guardia

### Reminiscencias históricas

#### La independencia, por José D. Gámez

Dos libros de historia centroamericana, que hemos leído con verdadero interés; fruto ambos de plumas con justicia apreciadas en la república de las letras y de distinguidas personalidades políticas, que casualmente tomaron por temas de sus producciones los dos extremos de nuestra existencia colonial. El uno,—de don Ricardo Fernández Guardia,—cuenta los esfuerzos y proezas de los poquísimos españoles que conquistaron a Costa Rica, y la resistencia tenaz, patriótica y heroica en ciertos momentos, que opusieron algunos indígenas al codicioso conquistador. El otro,—de don José Dolores Gámez—refiere los episodios poco dramáticos y por fortuna incurrentes de nuestra independencia, así como los movimientos precursores acaecidos en tres de las actuales repúblicas, entonces provincias del Reino de Guatemala.

Decir que los dos volúmenes reclaman una lectura atenta, que están escritos en lenguaje fácil y ameno y que procuran al lector un placer al par que una enseñanza, es del todo ocioso, dada la reputación literaria de sus autores.

La obra de Fernández Guardia no es exclusivamente una traducción del precioso estudio que publicó hace algún tiempo en esta capital acerca del período de la conquista: trae una sección nueva referente a los diversos y casi estériles intentos de pacificación llevados a cabo en Talamanca. Es un trabajo rápido, animado y sumamente claro, que pone de manifiesto la completa jurisdicción que ejerció durante más de dos siglos y medio la provincia de Costa Rica sobre esa importante sección del país y sobre buena parte de la actual provincia panameña de Bocas del Toro. Los capítulos agregados ahora servirán mucho—quien lo duda—para demostrar al juez de nuestra contienda de límites, de cuán injustamente, por no decir inicua, fuimos despojados de una enorme extensión de territorio. En ese sentido el libro presta un servicio de alto precio a Costa Rica, ya que en materia de posesión y jurisdicción el hecho es todo, cuando no se funda en la violencia o el engaño; y el libro, cuidadoso de la verdad, ostenta los hechos desnudos de la posesión de Ta-

lamanca y valle del Duy por las autoridades de nuestra provincia, sin que mediasen quejas ni protestas de parte de las del Reino de Tierra Firme.

El libro de que hablamos no es un alegato, es tan sólo una breve reseña histórica; pero en las actuales circunstancias, cuando el proceso de fronteras se halla *sub judice*, esa breve reseña adquiere proporciones y produce el efecto del más brillante de los alegatos. Y éso que el Sr. Fernández Guardia se detiene en los umbrales de nuestra vida independiente y no dice el modo abusivo y violento cómo se nos quitó la posesión de Bocas del Toro y cómo se fue más tarde adelantando la línea del despojo, aprovechándose Colombia de la debilidad de Costa Rica y en ocasiones, del criminal descuido con que la Federación vió las incursiones de la relativamente poderosa vecina del Sur, entretanto que los directores de la opinión y del gobierno se entretenían en intrigas de camarilla, en buscar el triunfo de vanidades pueriles y de torpes ambiciones y en echarse lodo unos a otros, como siempre, cachurecos y liberales. Constituir la república de verdad, promover el bienestar y adelanto de las provincias unidas y sobre todo defender la integridad del suelo patrio, cosas eran insignificantes o de poca monta. Si otros motivos no tuviéramos los costarricenses para abominar del mal ideado y peor ejecutado régimen federal, bastarían el desastroso resultado de haber perdido por desidia para Costa Rica y en último término para la patria centroamericana esa rica región que se llama Bocas del Toro, llamada a tener significación colosal en el mundo del comercio y en el comercio del mundo.

Si a lo menos—y eso ya sin culpa del gobierno Federal sino en mucho de la Audiencia de Guatemala—hubiera sido posible conservar la ciudad de Santiago de Talamanca, otra suerte nos habría cabido. Fundada en 1605, en el punto conocido hoy con el nombre de Suretka, a orillas y antes de la confluencia de los ríos Tarire y Coén, su puerto era la boca del Sixola y su situación ventajosísima para dominar esa región, la del Changuinola y la Bahía del Almirante. En los pocos años de su vida, se hizo algún co-

mercio con Portobelo y Cartagena y hasta se fabricaron a la orilla de la población fragatas para el transporte de artículos de la tierra. Hubo allí un núcleo de pobladores bastante para encaminar el crecimiento de la colonia; y por la buena situación, habría atraído a muchos de los aventureros que recorrían en busca de asiento, las costas de Venezuela y de Colombia. De eso a hacerse una gran ciudad y un emporio comercial era muy corta la distancia. No lo quiso así la suerte, y es éste el caso de repetir que pequeñas causas aparejan muchas veces inmedibles consecuencias. En efecto, el haber un hombre seco, cruel y codicioso como Don Diego de Sojo agraviado y afrentado a los indios, haciéndoles cortar el pelo y las orejas y robar y profanar su templo de Cabecar, trajo como efecto inmediato la sublevación de los naturales y con ella el abatimiento y luego el total abandono de aquella ciudad que habría sido, jandando el tiempo, como es hoy Limón, la llave de nuestro comercio por el Atlántico. Así perdimos algo más que una ciudad; perdimos la ocasión de establecer una corriente de inmigración hacia el país y Costa Rica, si bien tuvo más tarde el puerto de Matina y el de Suerre, nada favorables para el tráfico, y sembró grandes plantaciones de cacao en las vegas del Matina, Barbilla y Reventazón, por el serio inconveniente de las invasiones piráticas y de las incursiones de los zambos mosquitos, se vió obligada a mantenerse en el lado del Pacífico y a no contar con otros refuerzos de población que los muy escasos que le venían de Panamá o de Nicaragua por el puerto de Caldera. La que pudo ser una provincia de gran producción, de mucho poblado y de abundante comercio, se halló forzada, por falta de un puerto y ciudad en el mar del Norte, a llevar una vida raquítica, a producir apenas lo más indispensable para su subsistencia y a no contar, por su misma pequeñez e insignificancia, con los auxilios de nadie, ni de la Audiencia ni del Rey. Nos quedamos enteramente aislados, y hemos tenido que hacernos nosotros mismos, ya que desgraciadamente fuimos el pariente pobre y estorboso, que ni recibió ni heredó cosa alguna de su familia.

Si a falta de éxito con la ciudad de Talamanca, hubiese triunfado en sus proyectos el arrogante don Rodrigo Arias, algo se habría mejorado nuestro triste destino. Don Rodrigo, hombre generoso y afable, era el llamado a reducir a los indios y en efecto logró reducirlos con amor y con buen trato. El señor Fernández Guardia—con su notable habilidad para dar colorido a un cuadro histórico—nos pinta, de mano maestra, la figura cuasi evangélica del futuro Marqués de Talamanca y futuro jefe de la orden betlemítica, y nos detalla las peripecias de la segunda entrada de don Rodrigo, rematadas con la traición de sus oficiales y soldados pero coronadas con la noble conducta de los indios, que en vez de aprovechar aquella ocasión única de vengar anteriores injurias, sacaron a don Rodrigo de las selvas y lo llevaron sano y salvo a sitio seguro. En aquella vez, los indios fueron de magnánimo corazón y los españoles los de alma ruin y mesquina. Pero cuánto habla en favor del noble marbellés aquel generoso proceder de los indígenas!

El autor no se explica, o por decir mejor, no quiere explicarse los motivos que indujeran a oficiales y soldados a desertar y a dejar a su general en medio de los bosques y a merced de los salvajes. La razón sin embargo, es obvia: es el eterno escosor, la envidia eterna con que se mira al hombre superior, sobre todo cuando procede contra el general sentir. Un joven que no contaba veinticinco años, gobernador de la provincia y por añadidura triunfador sin un disparo, allí donde habían fracasado tantos otros! Soldados que iban a la conquista, es decir al saqueo y a quienes no se daba la oportunidad de recoger el oro apetecido! Ser testigos mudos de cuánto alcanza la bondad aun entre hombres privados de toda idea de civilización, no era actitud que conviniese a soldados de ocasión, que dejaban en Cartago y en los valles a sus mujeres e hijos y sus labranzas y sus bueyes y que se resolvieron a ir a la temible, a la indomable Talamanca tan sólo porque de allí podían sacar esclavos o unas cuantas aguillillas, más estimadas entonces que lo son hoy las dobles águilas americanas. No hay conspirador más

hábil que la envidia ni acicate más poderoso que la sed de fortuna: dejó de obrar el estímulo de la codicia, la envidia se sobrepujó, y así se explica la suerte del infeliz don Rodrigo.

El infeliz don Rodrigo, que en carta de 8 de junio de 1663 se mostraba lleno de entusiasmo y de fe y que hablaba de ir «con la infantería más lucida de esta provincia y prevenciones tan considerables que causan admiración a los que han creído imposible lo que tengo por empeño»; que «casi pudiera atribuir a prodigio las dificultades que he vencido» y que por último decía: «quiera Dios que consiga lo que espero, que será una de las acciones considerables que se hayan obrado en las Indias». ¡Verse desamparado por la lucida infantería! Convencerse de que el prodigio de vencer dificultades no se repetía y que la voluntad del cielo no le asistía en la empresa! Y volver mustio y cabizbajo a Cartago y no poder castigar a los desertores; y luego sentirse degradado al recibir, como premio de su abnegación y sacrificios, la orden de marchar a Nicoya, puesto tan inferior a sus merecimientos! Cuánta amargura para un hombre de empuje, que empezaba a vivir y que como todo joven no hubiera descontentado su porvenir!

El libro del Sr. Gámez no está editado tan elegantemente como el del señor Fernández Guardia, ni lo adornan bellísimos grabados que alegren la vista y aumenten el encanto del texto; mas no por su humilde ropaje, resulta inferior al de su colega.

El autor, tan versado en historia centroamericana y que por sí mismo ha hecho tanta parte de nuestra historia contemporánea, narra los movimientos revolucionarios ocurridos en el Salvador y en Nicaragua durante los años de 1811 y 1812, la conspiración de Belén de 1814 y cómo y en virtud de qué maniobras se proclamó el 15 de setiembre de 1821 la independencia del antiguo Reino de Guatemala. El volumen es, según dice el prólogo, una recopilación de artículos publicados en una revista salvadoreña y es la primera serie de las *Reminiscencias*. Así los aficionados a saber nuestro pasado y los admiradores de la péñola y talentos del señor Gámez

tendremos dentro de poco la dicha de leer, en una segunda y tercera series, que nos ofrece, cómo se estableció y gobernó el imperio de Iturbide en estas regiones y cómo a la postre se constituyó y gobernó la Federación de las provincias unidas.

El señor Gámez describe el descontento que allende el San Juan reinaba entre criollos y chapetones y deja entender que los partidos políticos existentes lo que ambicionaban era la supremacía de la administración. En el fondo de las revueltas no había otra cosa que la lucha por los empleos y de parte de los pueblos el deseo de que desaparecieran o se disminuyeran determinadas contribuciones. Los movimientos precursores de 1821 no pretendían en realidad la independencia sino únicamente la autonomía administrativa, y jamás adquirieron proporciones tales que inspiraran una verdadera inquietud a las autoridades españolas.

Cuánto contrasta el rebullir de los vecinos de Nicaragua y el Salvador y aún de Guatemala con la serenidad y sumisión de los vecinos de Cartago. Precisamente en 1811 estuvo aquí el Obispo García Pérez, de quien dice el señor Gámez que era «monje español, de buena cepa medioeval, cartujo a veces, jesuita casi siempre y tan listo y habilidoso que, siendo peninsular a macha martillo, pudo pasar sin mojarse por aquel zipizape de criollos y chapetones, aunque cubierto siempre con su monjil capucho y manteniéndose en el fiel y a la capa, o como si dijéramos entre Jeréz y la frontera.»

El Obispo de seguro supo captarse las simpatías y el respeto de nuestras gentes, pues los sucesos inmediatamente posteriores a su regreso a la sede de León no conmovieron ni poco ni mucho a los habitantes de Costa Rica. Por el contrario, el Cabildo de Cartago, con el Gobernador y vecinos asistieron a un *Te Deum* a principios de 1812 en celebración de haber sido dicho obispo elegido para intendente de Nicaragua.

Verdad es que en esta provincia no podía haber lucha por empleos, pues casi no los había, y los muy pocos que existían no eran para tentar a nadie. Los cargos del ayuntamiento, los curatos, las doctrinas de los pueblos, los empleos mi-

litares: nada de eso significaba pingües proventos, y en su casi totalidad eran desempeñados por criollos. Los últimos gobernadores, Acosta y Ayala, fueron realmente padres amorosos y no había motivo para querer salir de quienes dirigían o administraban la provincia. Lejos de propagarse y cundir aquí el espíritu de rebelión, muy generalizado en aquella época en toda la América española, Cartago le oponía un muro de hielo; y así, a raíz de la insurrección de León, el ayuntamiento, el clero, las autoridades y vecinos principales de Cartago renovaron y ratificaron el juramento de fidelidad al Rey, y el Gobernador Ayala puso una guardia con soldados voluntarios y sin sueldo en Río Grande para incomunicar a la provincia.

Lo único que ocurrió entre nosotros fué de orden fiscal y no político. Algunos desórdenes y motines de pueblos aislados quisieron echar abajo los estancos de aguardiente y tercenas de tabaco, y las autoridades pronto resolvieron la dificultad allanándose a lo que la muchedumbre quería. No hubo por lo tanto serios conflictos. Pasaron pues los años tormentosos sin que Costa Rica se contagiase de la fiebre de otras provincias, y nuestros prohombres de Cartago, con igual satisfacción y con idénticos festejos, celebraban entusiasmados tanto la constitución de Cádiz, como el decreto que en 1814 la abolió, como el de 1820 que la restableció y puso en nuevo vigor. Los sucesos más graves de otros lugares y aún los de la metrópoli no alcanzaron a desesperar a nuestros hombres ni a sacarlos de su genial apatía e indiferencia. El clarín guerrero jamás resonó en el valle del Guarco y ninguno soñó entonces con plantar el gorro frigio sobre la cumbre del Irazú. Contentos vivían nuestros antepasados con su miseria, y como realmente vivían en familia con sus autoridades, que no disfrutaban de mejor suerte ni excitaban su envidia o insultaban la pobreza general con un tren ostentoso o siquiera con mediano lujo, todo era, si no íntima satisfacción, conformidad y resignación paciente. Costa Rica era entonces una Arcadia.

Los acontecimientos del 15 de setiembre son referidos por el señor Gámez con mucha minuciosidad. De su relación se desprende que, a no ser porque a dos entusiastas partidarios de la independencia se les ocurrió la feliz idea de quemar unos cohetes voladores y de organizar una música en la Plaza de Armas para amenizar e imponer al cabildo abierto reunido por invitación de Gámez, hubiera corrido algún riesgo el plan y permanecido Centro América por algún tiempo más bajo el dominio español.

Todo pasó dichosamente a pedir de boca. Ni una gota de sangre, tan sólo alguna saliva costó la independencia, puesto que los representantes del trono eran del complot o aceptaban su solución. De otro lado, el Rei-

no de Guatemala no eran de los que contribuían a llenar el Tesoro de España, sino al revés de los que dejaban déficit y no había allí fuertes intereses que defender ni ricas minas que explotar. El momento era propicio, y no tomando las autoridades la defensa de la metrópoli, lo que es de Madrid, sabiendo tarde la noticia e importándoles poco el reino de Guatemala, no se curaron de enviar tropas a recobrar aquellas colonias de tan escasa importancia.

Fuimos pues independientes, de chiripa y muy sabrosamente.

La Diputación provincial de León no se prestó de muy buena gana a secundar a Guatemala. El Obispo García Jeréz y el Gobernador González Saravia eran en el fondo enemigos de la idea, pero no pudiendo hacer otra cosa y no queriendo oponerse abiertamente, optaron por aceptar la separación de España y de Guatemala y por aguardar a que se aclarasen los nubladlos del día. El Ayuntamiento de Cartago y el Gobernador interino don Juan Manuel de Cañas siguieron en un todo a León; y así el acta de independencia, suscrita el 16 de setiembre, sólo por una habilidosa ficción aparece firmada por Costa Rica y en su nombre por el Padre don José Antonio Alvarado, pues en mucha parte ella no representó el querer de los costarricenses.

En lo que toca a Costa Rica, don León Fernández pinta muy bien la situación en estas palabras: «Costa Rica, la pobre e infeliz provincia, se había mantenido siempre en estado de completa tranquilidad y de la más cabal fidelidad a su Rey. Los movimientos revolucionarios de su vecina Nicaragua, El Salvador y de todo el Reino de Guatemala, y hasta el estruendo de los heroicos combates de la América del Sur, no habían podido sacarla de su indiferencia por la causa de la insurrección. Sin embargo, en razón de las mil dificultades que siempre había encontrado para obtener las mejoras que con tanta urgencia necesitaba, dificultades causadas tanto por la mala voluntad de las autoridades superiores del Reino como por su alejamiento de la capital, aceptó de buena gana la independencia de España, como recurso para salir del estado de inacción y de pobreza en que se hallaba».

No terminaremos sin decir que don Agustín Gutiérrez Lizaurzabal — el alcalde 1.º de Rivas que en 1811 fué despojado por el pueblo del bastón de mando y repuesto enseguida a solicitud de los vecinos de San Jorge y que en altas voces juró que a nadie guardaba rencor por el agravio del día anterior — era quien representaba a Costa Rica en 1821 en la Diputación provincial de León. Conservamos de él algunos manuscritos y entre ellos una exposición de 10 de octubre de 1821 en que pidió se jurara la absoluta independencia de la Monarquía Española y q' se convocara enseguida a todos los pueblos para que dijeran si

# Lo que le ocurrió a un pobre boyero

## Se duerme y le roban un buey, el yugo y el chuzo

Un caso original de robo en las esferas policíacas: el golpe de que fue víctima el señor don Luciano Villalta, de 30 años, casado y vecino de Aserri.

Venía el señor Villalta con una carga de madera desde las montañas vecinas; había caminado casi toda la noche, y así llegó a un "ses-teo" que se encuentra al lado de San Sebastián, en donde se acostó bajo un árbol a descansar: naturalmente el sueño lo rindió, y supone que en brazos de Morfeo estuvo no menos de tres horas, tiempo que empleó un atrevido caco para desvalijarlo.

**Mientras dormía don Luciano, le roban el semoviente.**

Don Luciano dormía, bajo un copado ceibo. Sueño tranquilo, y profundo; sueño de jornalero que desafia al sol.

querían quedar bajo el Gobierno del Imperio Mexicano. Al pie de la exposición, dice el señor Gutiérrez que ni siquiera se mencionó ese documento en el acta porque González Saravia, chapetón agraviado, era enemigo declarado de la independencia y que con razón ha sido su nombre abominado en la América por ingrato.

Y basta ya, pues nuestro objeto no es otro que dar una somera noticia de los dos libros mencionados.

Quedamos esperando las nuevas series de *Reminiscencias* del señor Gámez, en la seguridad de que aclararán mucho los períodos del Imperio y de la Federación, de los cuales no se ha escrito una historia serena y completa y que últimamente más bien ha complicado.

Y mientras don Luciano soñaba quizás con la montaña que le da espontáneamente árboles inmensos, o con la novia que lo aguardaba allá en el bohío, a la vuelta de la ciudad, un caco—enemigo jurado del trabajo,—desató uno de los bueyes, el más gordo y de mejor figura, y se lo llevó, como también el yugo y el chuzo.

Supónese que por allí cerca buscó refugio el caco internándose en el bosque, pues no se encontraron de él ni huellas por el camino, como si su huida la hubiera realizado por los aires.

**Despierta el boyero y se da cuenta de su desgracia.**

Al despertarse, el boyero, su estupor no tuvo límites. Restregóse los ojos para ver mejor y con sus mismos ojos se convenció de su desgracia.

un tanto la publicación de las memorias de Filísola. Ojalá también que el señor Fernández Guardia concluya la historia colonial de Costa Rica y que de ese modo, por afición personal y por piedad filial, realice una obra que su malogrado padre apenas tuvo tiempo de esbozar.

De desear es por último que en las otras repúblicas de Centro América se hagan publicaciones históricas y se echen a luz los documentos de sus archivos. De ese modo los centroamericanos llegaremos a saber algo de lo q' ha sido Centro América pues hoy por hoy sabemos de ella poco más que sabemos de la China.

**Cleto González Viquez**

Un solo buey, el más flaco, estaba por allí mordisqueando la yerba; el otro, el gordo, el de airosa figura, había desaparecido.

Tampoco estaba su yugo y su chuzo.

No pudo por lo tanto seguir hasta San José con su carga de madera, y se vio en la necesidad de hacer el viaje solo a fin de poner en autos a la autoridad respecto del robo.

**Telegramas a todos los pueblos de la República**

En la Policía han dirigido telegramas a todas las autoridades de la República y la única noticia que se tiene hasta hoy es la de que el ratero F. R. V., procesado ya por hazañas de esa índole, pasó ayer por la villa de Aserri y ofreció el yugo y el chuzo por 4 colones y el buey en 18.

El señor Villalta estima su pérdida en 160 colones.

binete se ordenó a la Embajada americana que notifique a Huerta que en vista de la situación no se reconocerán los resultados de las elecciones; se discutió detalladamente el encarcelamiento de los diputados y la disolución del Congreso. Bryan presentó la Constitución de México para demostrar que Huerta la ha violado. Asegúrase que Lind regresará inmediatamente a EE. UU. La perspectiva de las relaciones entre ambos países es muy oscura. Se presentó una copia del decreto de Huerta declarándose dictador y mandando a encarcelar a los Diputados. En el Ministerio de Marina se opina que la situación obliga a aplazar el viaje de la escuadra al Mediterráneo en visita a Italia.

**BUENOS AIRES, 14.—**

Roberto Bacon, que llegará esta noche en el vapor "Andes," será recibido por el representante del Gobierno. El Prete. interino, Plaza, lo recibirá en audiencia mañana; en seguida será recibido por el Ministro de Relaciones Exteriores Bosch. Los diarios publican artículos de bienvenida, haciendo resaltar la importancia de su misión, la cual espera tendrá completo éxito. Antonio y Evelyn Rotschild, miembros de la casa Rotschild de Londres, llegarán a principios de la próxima semana, procedentes de Río Janeiro, vía de tierra; se juntarán con Farquhar. Su viaje tiene relación con el proyecto de ferrocarril Brasilerio argentino.

**RÍO JANEIRO 14.—** El "Journal do Commercio" comentando la inauguración de la exposición del hule dice que el momento actual no es el mas oportuno para negociaciones de esa clase; que la industria del hu-

le necesita un apoyo material.

**LONDRES, 14.**

Los regalos de la boda real son más de 600; están expuestos en la Cámara de la Reina Ana en el Palacio de St. James, a la contemplación de los privilegiados. Su valor asciende probablemente a más de 100 mil libras.

### La Confianza

Platería y Relojería

Este establecimiento tiene el honor de ofrecer a sus relacionados y al público en general, sus servicios en los trabajos de **Platería y Relojería**, garantizando el material y trabajo que se le confie.

Prontitud y esmero—Precios módicos

Pablo Emilio Rosas

Calle Sa. Norte, 100 varas del mercado Paso de la Vaca

### RELOJERIA SUIZA

de Alcides Chapatte

Calle del Carmen

Bajos del Hotel Internacional

Acaba de llegar un buen surtido de joyas, alhajas, relojes, principalmente en clases finas, para señoras, y de los de poco valor, etc. etc., escogidos en las mejores fábricas por el mismo dueño en su reciente viaje.

El surtido es de lo más variado, desde los artículos más finos hasta los de poco valor, tales como objetos de plata para salón y mesa, barómetros, brújulas, anteojos, relojes de control para guarda, etc. todo de buena calidad y a precios módicos. — San José, diciembre 18.—alt.

**SE ALQUILA** un pequeño local para bodega, en un lugar céntrico de esta ciudad, informes en "EL NOTICIERO", h.s. o.

**Depósito de maderas de G. H. Massey**

"Pacific Lumber Co."

Tablillas, tablancillos y molduras a los precios más bajos de plaza.

## El capitán del Volturnio quedará ciego

**LONDRES, 14.—**Llegó a Gravesend el "Minnespolis" con 30 sobrevivientes y el "Devonian" con 59 a Liverpool. Declaran unánimemente que los tripulantes del "Volturno" se portaron muy brutalmente con los pasajeros y elogian el heroísmo de los oficiales. Todos se interesaron mucho por la suerte del Capitán Inch del "Volturno" y al saber que estaba vivo lloraron de alegría.

**NUEVA YORK, 14.—**El "Grosser Kurfurst", con 106 sobrevivientes, llegará en la madrugada. El Capitán Inch se encuentra en su camarote, casi ciego, a efecto del calor del incendio.

**NUEVA YORK, 14.—**El "Kersonland", de la línea Red Star, que trae algunos salvados del "Volturno", telegrafió a la Agencia que se le rompió la biela al eje y que por esta razón llegará retardado.

## Noticias mundiales

**PARIS, 13.—**Telegrama de Neuilly le Roy Yndre et Loire de las 11 a. m., dice que pasó el globo "Unele Sam" y que 9 globos están a la vista. Se ignora su localización, pero se mueven hacia el Oeste a una altura de mil metros.

**CHARTRES, Francia, 13.—**En la madrugada el globo alemán "Hamburgo" bajó cerca de Chateain. Reconociendo el pueblo su nacionalidad le impedía su partida, pero llamando a la policía el piloto, se identificó como competidor de la carrera y le permitieron proseguir.

**ANGER, 13.—**Cinco globos pasaron a medio día.

**FOURS, 13.—**Cinco globos pasaron esta mañana; los cinco no se identificaron; se dirijen hacia el Sur.

**WASHINGTON, 14.—**No se opondrá el gobierno al en-

vío del acorazado alemán a México. Se supone que Francia y Gran Bretaña tomarán las mismas medidas.

Desde hace tres meses en las primeras reuniones del Gabinten se discute casi exclusivamente los asuntos de México. El presidente no ha formado aún el programa de la nueva política. No lo hará sino hasta que pasen las elecciones.

**MEXICO 16.—**El Mtro. de Relaciones prepara una violenta nota para contestar a las representaciones de Estados Unidos. Huerta publicó un decreto que dice q' los candidatos para diputados deben registrarse antes del lunes, día en que serán las elecciones, las que serán manejadas probablemente por los clericales y Huerta.

**WASHINGTON, 14.—**Después de la reunión del Ga-

# A. LEIVA & Co. Antigua Casa de "Los Alfaro"

**PRINCIPAL:**  
Esquina del  
Parque Central

Siempre encontrará usted en esta casa las  
últimas novedades europeas y americanas  
a precios sin competencia  
xtenso surtido de loza

**SUCURSAL:**  
Avenida Central,  
frente a 'El Cometa'

## El día oficial Mercado de ganado en Heredia

Se reforma el decreto n.º 8 de 26 de agosto último, uniéndose los distritos de Las Mercedes y Pocora, que formarán el 4.º del Cantón de Pococí.

—Se acuerda emancipar a José Rafael de Jesús Rodríguez Araya, agricultor y vecino de San José de Alajuela.

—Se aprueba un acuerdo de la Municipalidad de San Carlos que grava las propiedades donde está instalada la luz incandescente con un céntimo y medio por metro lineal.

—Nómbrese Médico del Pueblo del Cantón de Pococí al doctor don Jesús Guzmán C., y se le acepta la renuncia al doctor don Mauro Fernández.

—Se le concede al Agente

de Policía de Desmonte, Cantón de San Mateo, don José Serrano, permiso para separarse de su puesto hasta por tres meses, y se nombra en su reemplazo a don Mercedes Núñez.

—Se permuta en sus puestos a los señores Venero Carvajal y Herminio Granados Agentes de Policía de Lomas y Cundinamarca.

—Se nombra para Agente Principal de Policía de Santa Rita, San Pablo y Colonia Carmona a don Próspero Acevedo Gutiérrez, en reemplazo de don Cleto Cordero, quien renunció.

—Se acepta la renuncia del Agente de Policía de Cinco Esquinas don José Avila y nómbrese en su reemplazo a don Moisés Hernández.

Los negocios han bajado en la presente semana. Precios corrientes de 19 a 22. Quedó un sobrante de 70 reses.

Alberto Soto.....	52 novillos de	Bernardo Soto.....	a 87 cu.
Clodomiro Ortuño..	45 >	La Lupita.....	90 >
50 >		>	70 >
Carlos Patiño.....	26 bueyes >	El Viejo.....	100 >
Alberto Young.....	56 >	F. Quirós.....	84 >
>	10 >	Mercedes Rojas.....	115 >
>	51 novillos >	Cesario Rodríguez..	65 >
>	31 >	Francisco Zamora..	62 >
Alberto Chaverri..	34 >	Dr. Barrios.....	67 >
Gregorio Rojas.....	25 >	S. Carlos.....	86 >
Manuel Chamorro..	40 >	Liberia.....	45 >
José María Castillo	30 >	Anibal Figueroa..	67 >
Fermin González..	6 >	El Tigre.....	62 >
Alberto Chaverri..	20 >	Gregorio Soto.....	67 >
Francisco Zamora..	18 vacas >	Dr. Barrios.....	48 >
>	10 >	Isaac Zúñiga.....	64 >
Alberto Young.....	21 >	Felix Quirós.....	45 >
Manuel Castro.....	28 >	Liberia.....	34 >

### DESTACE DE CERDOS

El número de boletas para el destace de cerdos, expedidas en los diferentes cantones de esta provincia durante el mes de Stbre. ppdo. es como sigue:

Canton de	No. DE BOLETA
San José	358
Goicoch.	18
Mora.....	49
Aserri....	17
Escasú...	16
Desamp..	36
Sant. Ana	7
Coronad..	11
Acosta...	26
Alajueli..	17
Puriscal..	32
<b>TOTAL</b>	<b>587</b>

### Atennció

Los más afamados médicos recetan para niños, jóvenes y viejos los famosos helados marca «La Flor», elaborados por JUAN MARTA (A) ESPAÑA.

Se atienden servicios para matrimonios y fiestas.

Calle de la Soledad, No. 28, al lado de la pulpería «El Gran Dante».

### Nueva cafetería y Casa de pensionistas

Comidas a domicilio. Cuartos, camas almuerzos y comidas a todas horas.

Se sirven cenas

DIRECCION. 75 varas al Sur del Teatro Moderno, Calle 2a. Sur, No. 24

### Visite Ud. La "Constancia"

Cantina y Refresquería

Todo barato y bien servido Frente a "La Información"



### Té Lipton

El mejor del mundo

Agentes exclusivos:

Henri Frick & Co.

### Ojo de Agua Lumber

Toda clase de maderas para construcciones y ebanistería Antes de hacer una casa hablese conmigo Calle del Pacífico. — Frente al Aserradero Chinchilla

Oct. 4.

J. Miguel Rodríguez

### Sombreros de pita del Ecuador



SOMBREROS DE FIELTRO LEGITIMOS DE BORSALINO

### Antes de comprar

una caja de seguridad, consulte usted con nosotros respecto a la marca



Es la MEJOR por su precio y calidad

Agentes exclusivos:

HENRI FRICK y Co.

### Otra hachita que afilar

Muy barato vendo un lote de terreno con doce varas de frente a la avenida 12.a Este y 16 y media a la calle 7.a Sur Informes en esta oficina

Oct. 3. 1 m. alt.

BUENA LUZ

ARTE

#### FOTOGRAFÍA PAYNTER BROS.

San José, República de Costa Rica  
Parque Central

El taller más antiguo y mejor reputado de Centro-América Toda clase de trabajos en el ramo, desde la sencilla miniatura hasta el de tamaño natural

Materiales selectos y renovados

#### ART GALLERY PAYNTER BROS.

San José - Costa Rica (Central Park)

The oldest and best known Studio in Central America Photo works of all sorts. Post cards and views of the country Developing and printing of films and dry plates Neat work and quick delivery

MATERIALES SELECTOS

PERSONAL IDONEO

# Ya está aquí el automóvil STUDEBAKER de seis cilindros

El último modelo == Con todos los adelantos modernos

Por su suavidad, elegancia y fácil manejo no tiene rival

Para verlo y para una demostración diríjase a la oficina de

## JOHN N. BLISS

San José

Costa Rica

# Vida comercial

Los socios Espriella Navarro y Fortich López han modificado su contrato de sociedad en esta forma:

Pueden los socios Espriella Navarro y Fortich López emprender cualesquiera otros negocios ajenos a la sociedad en otros lugares. Las utilidades se distribuirán por partes iguales entre todos los socios.

El socio Espriella Navarro, puede retirar del capital 25 mil colones.

Los socios retirarán para sus gastos 600 colones cada uno.

—Don J. A. Robles ha sido nombrado liquidador de la Sociedad Jabonera que se disolvió.

—Orfilia Ramírez vendió su pulpería llamada "La Independencia" situada en casa de su propiedad en San José, al señor Manuel Ramírez.

La señora Ramírez cancelará los créditos pendientes.

Simón Esquivel Rivera vendió a Carlos Centeno Ramírez, en Cartago, el establecimiento de comercio que tenía en la casa del Dr. don Mariano Rodríguez, incluyendo en la venta, taquilla, pulpería vinatería y estantería. El depósito de ley donde don Pedro Hernández. Se incluyen patentes y mobiliario.

# Almanaque

Octubre

17

Viernes

SANTA EDUVIGIS, DUQUESA DE POLONIA, VIUDA.

(† 1243)

Santa Eduvigis fué hija del príncipe Bertoldo, duque de Carintia, marqués de Moravia, y conde de Tirol. Siendo aún niña dispusieron sus padres que se educase en el monasterio de Benedictinas de Lutzing, donde tenía todas sus delicias en pasar largas horas de oración delante de una imagen de la santísima Virgen. Nunca la deslumbró el resplandor de su nobleza, y si hubiese podido resistirse a la voluntad de sus padres, jamás hubiera tomado otro esposo que a Jesucristo. Pero quiso el Señor que la santa fuese un ilustre modelo de perfección en el estado del santo matrimonio; y a la temprana edad de solos doce años la casaron con el príncipe Enrique, duque de Silesia y de Polonia. Su primer cuidado fué estudiar el genio y las inclinaciones del duque su marido para complacerle y ganarle el corazón; y logró con tan buen suceso, que fué uno de los más cristianos y virtuosos príncipes de Alemania. Tuvo de él tres hijos y tres hijas, a los cuales crió ella por sí misma con tal acierto, que fueron más tarde la gloria de varias cortes de Europa. Hicieron después los dos esposos voto de perfecta continencia en manos del obispo, y desde aquel día entablaron una vida de mayor santidad y perfección. La santa daba de comer en su palacio a gran número de huérfanos y pobres, y persuadió al duque su marido que fundase el célebre monasterio de Trebnitz, gobernado por las religiosas del Cister, donde eran recibidas cuantas viudas y doncellas deseaban consagrarse a Dios. Eran asperísimas las penitencias que hacía la santa, y andaba los pies descalzos por el hielo dejando en él huellas ensangrentadas. Habiendo entrado Conrado, duque de Kirne, en las tierras del duque de Polonia, dióle este una batalla en la cual quedó herido y prisionero; y como se resistiese Conrado a ponerle en libertad a pesar de las razonables condiciones que se le propusieron, determinó la santa presentarse en la corte del enemigo. Al verla Conrado en su presencia, se llenó de un respetuoso terror y le concedió todo lo que pedía. Murió poco después el virtuoso duque y su santa esposa le vió espirar con ojos enjutos, diciendo: «Todos debemos recibir con humilde

# Máquinas de escribir

## Muybaratas. Al contado

- Remingtons con cintas de dos colores N° 2 @ 25.00 N° 5 @ 30.00
- Remington N° 8, con tabulador, toman papel sellado @ 90.00
- Hammonds Portátiles @ 40.00 @ 70.00
- Hammond Visible, cinta de dos colores @ 100.00
- Secor Visible " " " " @ 135.00
- Smith Premier Visible, cinta de dos colores @ 140.00
- Yost Visible " " " " @ 150.00

Cintas para toda clase de máquinas. Papel Carbon.



Agentes en Costa Rica para la máquina de escribir "Royal Standard" Visible

Escribanos para catálogos y precios

J. E. CLARK Company, San José, C. R.

# VICTOR, VICTOR, VICTOR

## Fonógrafos y discos VICTOR

Surtido grande y variado, y a precios módicos. acaba de recibir

### Samuel E. L. Maduro

Depósito situado frente a la Sombrería de don Eduardo Bengoechea, 25 varas al Sur de la Iglesia del Carmen.

Preferible es no tener fonógrafo si no se posee uno

### VICTOR

La lógica y la práctica lo demuestran de manera evidente.

### Víctor, la mejor marca del mundo

Son invariablemente más caros, pero la calidad insuperable, los recomienda y por eso su venta es fácil. San José, 23 de Septiembre de 1913.

Set. 24. 1 m. alt.

# Elders y Fyffes, Limited

Linea directa de Vapores entre Puerto Limón (Costa Rica) y Bristol (Inglaterra)

Los nuevos y lujosos vapores CHAGRES, BAYANO, PATIA, y PATUCA, todos de 5,500 toneladas, hacen la travesía de Puerto Limón y Kingston en 17 días. Salen de Limón cada semana.

Pasaje de primera Limón a Bristol . . . . . Lj. 25  
— — — — — ida y vuelta . . . . . 45

A las familias que tomen 4 ó más pasajes enteros se les concede una rebaja de 10 0/0. Todo itinerario está sujeto a cambio sin previo aviso. Los pasajeros deben proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva del lugar donde radican

Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José o Limón, o a los Sub-Agentes SASSO & PRIE en San José.

W. E. Mullins,

Administrador General.

rendimiento, en vida y en muerte, las amorosas disposiciones de Dios. Favorecióla nuestro Señor con el don de milagros y de profecía; predijo el día de su muerte mucho antes de su última enfermedad; y después de haber vivido como por un milagro continuando por espacio de cuarenta años con grandes rigores, recibidos los santos sacramentos dió su alma al Criador. Veinticinco años después de su muerte fué hallado su sagrado cadáver consumidas todas las carnes, menos los tres dedos de la mano izquierda con que tenía asida una imagen de la santísima Virgen, que toda la vida había llevado consigo.

### Depósito de maderas de G. H. Massey "Pacific Lumber Co."

Construimos con maderas únicamente del Pacifico dando buenas facilidades para el pago.

# Postes pintados

Es de algun provecho que se entere el público, por si no lo sabe. La Municipalidad de San José, ordenó que los postes sobre que están tendidos las líneas de corriente eléctrica, sean pintados de tal modo que facilmente se pueda saber en cualquier momento a que Compañía pertenecen.

Las Compañías ya cumplieron con ese requisito; y han optado por los siguientes colores: la Compañía del Tranvía «poste azul y negro», y la de don Felipe J. Alvarado «verde y negro».

# CANTINA INTERNACIONAL

ENRIQUE ROIG Prop.

JOSE ROIG M. Admor.

Tan bueno es su servicio, tan excelentes sus artículos, que el que toma un trago allí, se declara inmediatamente enemigo de la Ley de Licores.

Especialidad en bocas: queso, anchoas, encurtidos; los sabrosos aguacates de San Mateo y otras delicadezas que quitan el sueño y despiertan los apetitos.

REFRESCOS — TOSTELES — CONFITURAS

OSTIONES FRESCOS DE NEW ORLEANS

DEPARTAMENTOS RESERVADOS

Cita de las personas de buen gusto y de buena sociedad

Se permite hablar en todos los idiomas, CATALAN inclusive

# IMPORTANTE

Hasta nuevo aviso los precios de AZUCAR serán los siguientes:

- 1ª clase . . . . . @ 18.00
- 2ª » . . . . . 16.50
- 3ª » . . . . . 13.00

### DESCUENTOS

5% y 5% sobre órdenes de 100 quintales para arriba  
5% » » » 10 a 99 quintales.

Las órdenes menores de 10 quintales no tienen descuentos.

LINDO BROTHERS

San José, setiembre 23 de 1913.

# El mejor tinte para el cabello y bigote

## LA PELUQUERIA ESPAÑOLA

famosa por sus sistemas asépticos y por la habilidad de sus operarios, pone en conocimiento de todos, que ya tiene de venta la maravillosa

### "Agua Geny"

loción progresiva que devuelve los cabellos blancos a su primitivo color.

### "Agua Bernet"

sin rival para teñir el bigote, produce un color lizo es de fácil aplicación. Venta del famoso "Depilatorio Jusk", destruye el bello el y deja cutis suave y fino

Agto. 21.—1 m.

# GRAN REDUCCION DE PRECIOS EN LAS MADERAS

Deseando reducir nuestra inmensa existencia de MADERAS que tenemos en nuestro DEPOSITO, hemos resuelto bajar los precios de tal modo que la competencia no será posible.

En nuestro taller el más grande de San José hacemos: PUERTAS, VENTANAS, ESCALERAS, y toda clase de TRABAJOS para CONSTRUCCIONES. ○ ○ ○ ○ ○

- CEDRO POCHOTE TABLONCILLOS de 5" de 1a. clase a @ 0.95 c/u. 2a. y 3a. clase, pecios proporcionales.
- CEDRO POCHOTE TABLILLAS de 5" de 1a. clase a > 0.70 > 2a. y 3a. >
- REGLAS de 1 x 3 x 4 varas, buena madera a > 0.25 >
- ALFAJIAS de 2 x 4 > a > 0.75 > de Liorón, Campana, María, Almendro, Cenizaro, etc., etc.
- TABLAS, MADERA BLANCA, BUENAS, ACEPILLADAS de 5/8 y 3/4 de grueso a 7 cts., a 8 cts. pulgada.
- También Gigantones, Cadenillos, Viguetas y Tijeras de 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 10 varas a precios sin competencia.

NUUESTRO SURTIDO de CORNIZAS RODAPIE, GUARNICION y MOLDURAS EN GENERAL ES EL MAS COMPLETO Y VARIADO SIENDO SUS PERECIOS LOS MAS BAJOS EN PLAZA. ○ ○ ○ ○ ○

○ ○ ○ COMPARE nuestro PRECIO y CALIDAD de MADERA con cualquiera de los otros DEPOSITOS ○ ○ ○  
El Depósito de Maderas MÁS GRNDE y MÁS VIEJA de San José

ASERRADERO DE CUESTA DE MORAS

Arthur Wolf, Gerente.

THE COSTA RICA LUMBER, Farm And Contracting Co.

Lanas para enaguas y vestidos  
Cortes de algodón y seda

# LA FAMA

SE ESTAN RECIBIENDO GRANDES NOVEDADES  
COMPRADAS POR NUESTRO SOCIO

Encajes, carrieles, sombrillas  
Surtido de sedas para forros

## HORROROSA EXPLOSION EN UNA MINA

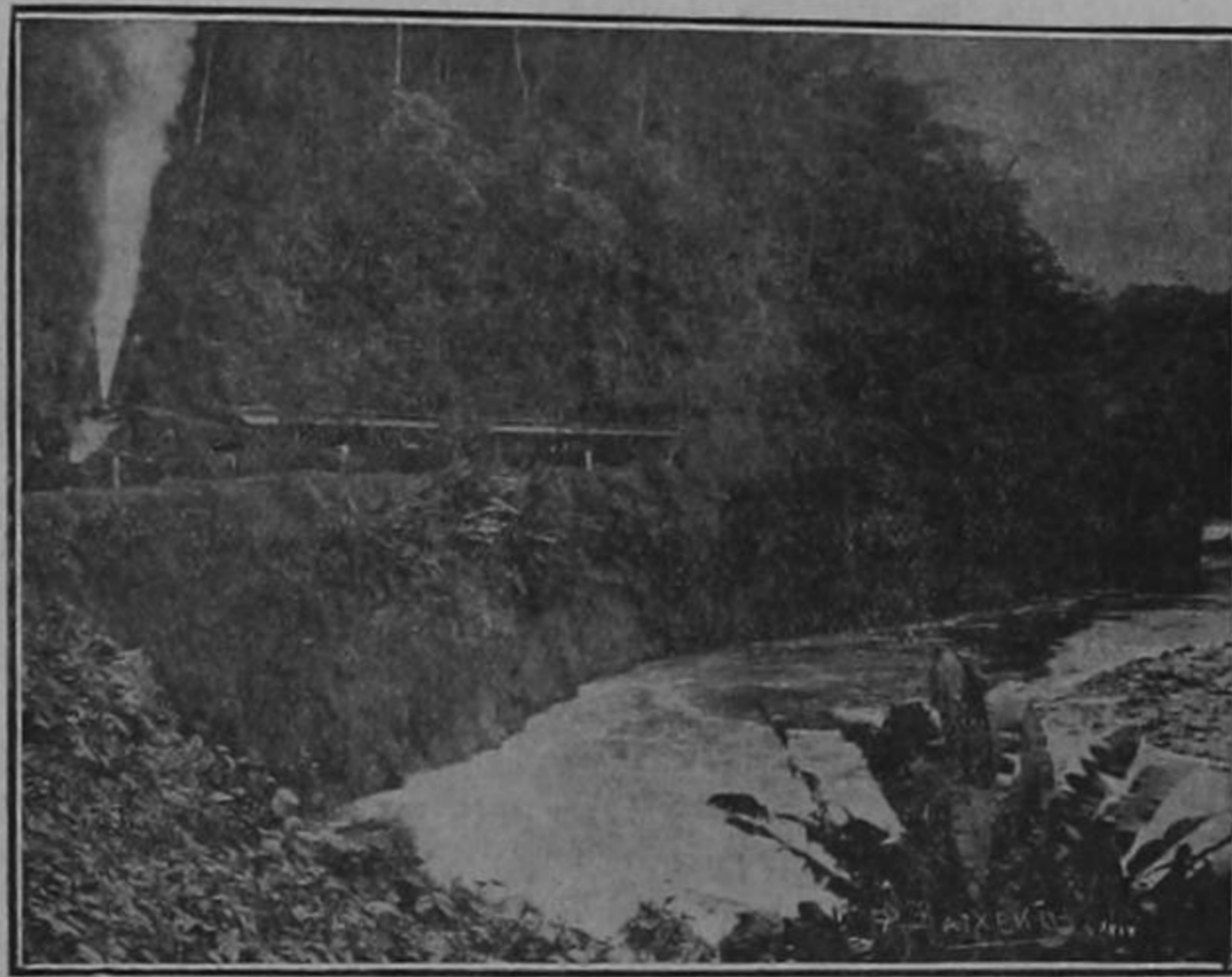
### Perecen 418 trabajadores

### El fuego impide toda obra de salvamento

LONDRES 14.— Una terrible explosión ocurrió en la mina de Carbon La Universal en Sengheny, en el Sur de Gales; peligrosa para todos los campos de carbon en Inglaterra. La detonación se oyó a muchas millas a la redonda. Tres individuos que se encontraban en la superficie a 20 yardas de las bocas del po-

zo fueron volados en pedruzos. El numero de individuos en trabajo era de 934; de éstos solo 516 se han salvado. El pozo se encuentra actualmente en llamas encerrando a 418 trabajadores del lado Occidental. Se ha perdido toda esperanza de salvarlos, mientras el fuego continúe.

## “LAS LOMAS”



Continúa interrumpida la vía férrea a Limón, en el sitio llamado «Las Lomas» en donde han ocurrido grandes derrumbes.

El tren llega a San José con tres y cuatro horas de retraso. La Northern hace actualmente lo posible por remediar esos desperfectos, que son inevitables en esta época de fuertes lluvias.

## Teatro Moderno

HOY • Unica exhibición • HOY

A las 6 p. m. en punto

## LOS MISERABLES

a precios económicos

Mañana gran acontecimiento

Debut de la Compañia UGHETTI

Viene The Norton Opera Company  
sin subvención

Esta famosa Compañia de opera, opereta y zarzuela, solicitó ayer el Teatro Nacional.

Como debe recordarse, esta Compañia no hace muchos meses hizo igual solicitud, pero pidiendo una subvención de varios miles de dólares.

Ahora sólo solicita el Teatro y envia fotografías de sus principales actrices y bailarinas.

Al mismo tiempo envia recortes de grandes diarios, en los cuales se pondera la elegancia de los vestidos, y la suntuosidad de sus decorados.

Esa Compañia, que nos dará opera moderna en el lenguaje de Shakespeare, trae una buena orquesta, formada con señoritas, que forman parte de la Empresa.

The Norton Opera Company está en Panamá y probablemente llegará al país en febrero o marzo, fecha en que levantará el campo la Angelini-Gattini, que arribará a Limón a mediados del mes entrante.

Depósito de maderas de G. H. Massey  
“Pacific Lumber Co.”

Inmenso surtido de maderas del Pacifico.

## Luis Gomis

tiene establecida su gran fábrica y almacén de muebles “LA ARTISTICA,” en los bajos del Balcón de Europa.



“LA ARTISTICA” es sin disputa la mejor del país, movida por fuerza eléctrica.

Gran existencia de muebles y mobiliarios completos para montar una casa.

EBANISTERIA, TORNERIA - PUERTAS Y VENTANAS -

LUIS GOMIS ha sabido demostrar que la fabricación de muebles es un arte artístico y delicado.

Apartado No. 269

Agosto 15

Teléfono No. 318

LA REINA DE LAS PLUMAS DE FUENTE



De venta por Herrero & Gil y R. Ortiz e hijos

## Victorias! Victorias!

¿Quiere Ud. trabajar independientemente y hacerse rico en poco tiempo? Aproveche la proximidad de las Fiestas Cívicas, comprando uno de los coches N° 22, 24, 25, 26 y 28 que vendo aperados, en perfecto estado y en buenas condiciones de pago.

Gmo. TINOCO

Oct. 4. ult.

Apartado n° 35.—San José.

## Jorge Blanco

Armero

Pongo en conocimiento del público y de mi clientela que me hago cargo de todo trabajo concerniente al ramo de armeria y arreglo de máquinas de coser.

Depósito de maderas de G. H. Massey  
“Pacific Lumber Co.”

Nuestras maderas son las mejor alistadas pues contamos con las maquinarias más modernas.

## PERSONALES

—Proximamente llegará de Europa don Juan José Montealegre acompañado de su familia.

—Para Puntarenas salió ayer despues de pasar algunos días en esta ciudad don Magdaleno Bustillos.

—Para Tres Rios salió don Basileo Acuña.

—Procedente de Cartago se encuentra en esta capital la estimable Señorita Anita Oreamuno Bonilla a quien saludamos.

—Para Cartago salió el Lic. don Carlos Leiva.

—Continúa mejor salud en Cartago el Lic. don Guillermo Mata. Lo que celebramos.

—Para Heredia salió doña Enriqueta M. de Echeverría.

—Restablecida se encuentra ya doña Lola L. v. de Piza. Lo que celebramos.

—Sentimos que la Sra esposa de don Rafael Dengo se encuentre gravemente enferma.

## American Aid Society of Costa Rica

### Notice to Members

The General Annual Meeting of the Society, postponed from October 12th, will take place without fail at the American Consulate on Sunday, October 19th, 1913, at 2:00 P. M.

WALTER J. FIELD,

President.

## Luciano Rojas vende vinos buenos y baratos

BODEGAS  
75 varas al N. del Carmen  
Teléfono 62

OFICINA  
Plaza de la Artillería  
Teléfono 431

## DEPOSITO DE MADERAS DE OROTINA DE SUAREZ & CUETO

En nuestro DEPOSITO ofrecemos al público grandes existencias de madera de Orotina de la mejor calidad y a precios sin competencia, elaboradas en el Aserradero que tenemos antes de la Pacific Lumber Co. Nuestro tablancillo, tablilla y traslapo, nadie lo iguala en su elaboración

Al lado Sur del Teatro Nacional ♦♦♦ Apartado 853.

Enero 6.

Se acaba de recibir  
Hierro para Techos de todos números y tamaños. Cervezas Leona y Estrella  
Arroz varias clases, Leche condensada grande y pequeña

Teléfono N° 406

Los precios más bajos en mercaderías se consiguen en

## La Argentina

Siempre gran existencia de Azúcar de 1ª, 2ª y 3ª.

Especialidad: Loza de China en colores  
TODO BARATO

50 varas al Sur de la esquina de la Violeta

Apartado N° 475

# Gente conocida

Los que viajan



### Tren para Limón

Francisco Oreamuno, Manuel Solano, Santiago Alvarado, Ricardo Pacheco, Zenón Castro, Pedro Vives, Serafín Saravia, Elías Rojas, Segundo Herra.

### Tren de Cartago

Joaquín Arias, Joaquín Aguilar, José Joaquín Coto, Antonio Leandro y José Rivera.

### Tren de Alajuela

José Mena, Alberto Young, Gozalo Castro, Hercole Canossa, José Esquivel, Francisco Bajulton, David Quirós, José Cruz, Eusebio Morales, Telésforo Vargas, Mercedes Rojas, Francisco Bonilla, F. de P. Amador, Carlos Calvo Fernández.

### Tren para Cartago

Joaquín Arias, Joaquín Aguilar, Zenón Rivera, Ramón J. Rivera, José Joaquín Coto, Julio Rodríguez, Alberto Young, Gonzalo Castro, Carlos Peralta, Francisco Bajulton y Enrique Runnebaun.

### Tren para Alajuela

Albino Villalobos, Pacho Amador, Anibal Calvo, Carlos Calvo Fernández, Rubén Castro, Roberto Jiménez, José Monturiol, Oscar Baudrit, Luis Castaing, R. U. Quesada, Joaquín Borrocal, Juan Lobo, Leonidas Esquivel y Manuel Aragón.

### Tren para Puntarenas

Jaime Granados, Agustín Guido, José Manuel Peralta, José María Pérez, Adolfo de Lemos, Francisco Guardia, Ricardo Villafranca, Joaquín Quirós, Mariano Rodríguez, Ruperto Montagné, José Manuel Cartín, José Manuel Caballero, Magdalena Bustillo, Antonio Solano, Manuel Boza y Trinidad Carvajal.

### Tren para Ciruelas

Juan Herra, Ismael Arias, Manuel Barrantes, Raúl Acosta, Manuel Rojas y Manuel Solís.

### Tren del Pacífico

Juan Ramírez, Ramón Ulloa, Ramón Chavarría y Mr. Asch.

# TEATRO VARIEDADES

Viernes 17 de octubre-1913

PRECIOS ECONOMICOS

DOS ESPLENDIDAS TANDAS

Los magníficos dramas en dos partes cada uno

LUCRECIA BORGIA  
y  
LOS CARBONARIOS

Dos grandes éxitos, ruidosas ovaciones.

DEL NATURAL

La bellísima película  
PASEO POR EL MAINE

NOVELA DE MARGARITA

Delicadísima vista sentimental en colores.

Sábado 18

Dos soberbias funciones por la noche.

## Avisos del día

**A**LQUILO una casa grande elegante, higiénica y un salón de las mismas condiciones a propósito para negocio o taller. Situada 100 varas al Sur de la 2a. Sección de Policía, calle 8a. y avenida 8a. Sur.  
JOSÉ LUIS CARRANZA  
Ocbre. 2. 1 m.

**A**GUA DIVINA. El mejor blanco conocido para la toilette. Quitaa las manchas del cutis, poniéndolo aterciopelado; los barros, pecas y toda clase de impurezas. Ninguna otra agua de tocador compite con ésta.  
Única inventora: Doña María M. de Unda.  
Depósito exclusivo en Costa Rica: casa de Doña Clemencia A. de Delcore, atrás del «Teatro Moderno.»  
Precio: \$3.00 el frasco.  
h. s. o.

**S**E ALQUILA Una casa construida contra temblores, muy bien situada. Puede servir para una familia o para dos caballeros, pues sus piezas se pueden separar quedando en común únicamente el baño y el excusado.  
Se alquila con muebles o sin ellos. Informes en esta oficina.  
Oct. 1º. h. s. o.

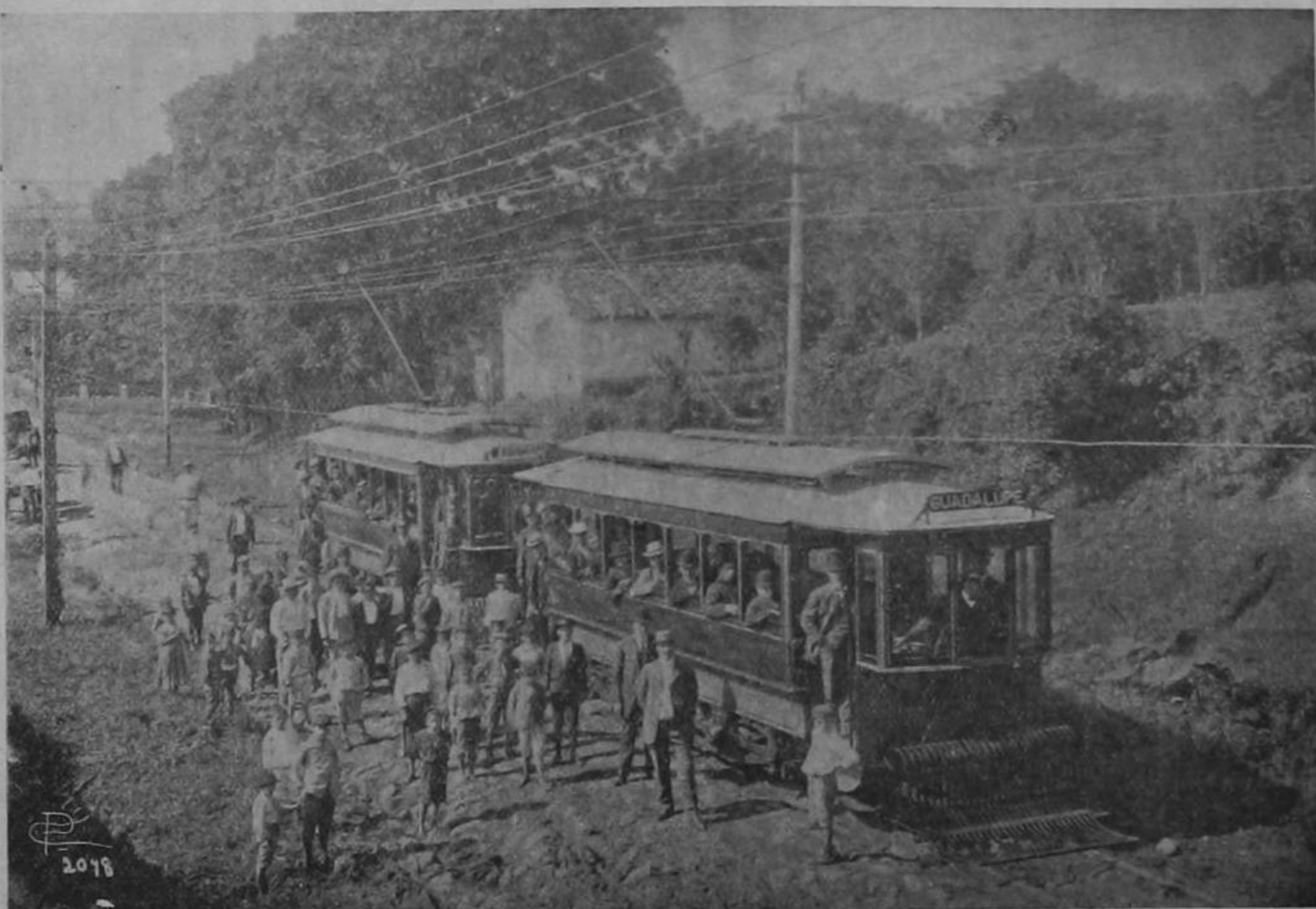
**D**INERO. Con garantía hipotecaria, se desea colocar la suma de \$ 1.500 al tipo bancario corriente. Para informes dirigirse por escrito al apartado de correos No. 109.  
h. s. o.

**R**HUM QUINA del Dr. Germain. El mejor remedio para quitar la caspa y evitar la caída del cabello.  
De venta: en la acreditada «Barbería Española».  
Precio: \$ 1-00 el frasco.—30/7/13.—G.

**A**LQUILO una casa de madera, nueva, con cuatro departamentos grandes, cocina, pilas para lavar, baño, etc., situada por la estación del Pacífico; para más informes entenderse con su dueño, Roberto L. Martin, en la oficina de Mr. Wolf.  
h. s. o.

**B**ONITA CASA. Del 1º. de noviembre en adelante alquila la bonita casa que actualmente ocupa el Sr. Alberto Bark, sita en la Avenida 6a. Este, muy cerca del Colegio de Señoritas. Entenderse con Ercole Canossa, Carnicería del Mercado.  
Oct. 17-h. s. o.

# Progresos de Guadalupe



Ayer se dió principio con toda formalidad a la medida del terreno en San Francisco de Guadalupe, sitio hasta donde se extenderá la luz eléctrica,—por acuerdo municipal reciente—y previo arreglo con la compañía tranvillera.

Muchas personas importantes de aquella localidad estuvieron presentes en ese momento, y expresamente llegaron a San Francisco, interesados vivamente por esa obra de interés público.

## Empleo Fiestas Cívicas 1913 - 1914

Joven activo, que ofrece buenas recomendaciones, solicita empleo en casa de comercio o en fábricas. Se conforma con sueldo módico.—Informes en esta oficina.  
Ocbre. 2, 1 m. Alt.

La Comisión de Fiestas de esta capital desea oír propuestas para lo siguiente:  
1º. Provisión de 30 toros que se jugarán durante los cuatro días.  
2º. Iluminación y decorado de la Avenida de las Damas, entre las calles 5ª y 11ª.  
3º. Dos cinematógrafos para funcionar en las cuatro noches.  
4º. Arreglo del lugar que ocuparán los chinamos.  
Las propuestas deben dirigirse en sobre cerrado a la oficina del Presidente de la Comisión, el señor Oscar Sittenfeld, hasta el día 22 de octubre en curso.  
La Comisión se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas si no convienen a sus intereses.

El Secretario, **Ricardo Espinach**

Ocbre. 7. 15 v.

## Dr. Constantino Herdocia

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS

Médico y Cirujano

Antiguo Internoo del Hospital de Quinze Vingt. - Antiguo Jefe de Clínica del Prof. Galezowski  
D. T. M. Liverpool School of Tropical Medicine.

Especialista en enfermedades de los ojos, oídos, narices y garganta

Horas de Consulta: de 7 a 10 a. m. y de 2 a 5 p. m.

Operaciones gratis a los pobres de solemnidad.  
OFICINA: Casa que ocupó el Dr. Rodolfo Espinosa R.

TELÉFONO: 441

Permanecerá en esta capital unos pocos meses

## Compañía Nacional Constructora

Contando con un personal competente ofrece sus servicios en los siguientes ramos:

### TRABAJOS

Albañilería, Carpintería, Pintura, Herrería, Hojalatería, Fontanería, levantamiento de planos y cálculo de obras.

### HECHURA

Puertas y ventanas y muebles.

### CONSTRUCCIONES

Casas humildes y lujosas, al capricho del contratante o en cualquier sistema o estilo, al contado o a plazos.

### DIRECCION

En la construcción de edificios

APARTADO 889

Oficina y talleres: Frente a la Capilla del Seminario  
Alt. SAN JOSE DE COSTA RICA

## ESTUDIO FOTOGRAFICO

— de —  
**C. A. ROCKE**

Situado en la esquina entre la Avenida 5a. y Calle 5a. Apartado de Correo Núm. 305.

Retratos ♦ Grupos  
Vistas ♦ Tarjetas

Espléndido surtido de Postales

Puerto Limón.—C. R.

Ag. 14.

## EN "LA COSTARRICENSE"

mi nuevo establecimiento situado en el mercado, lado Sur, ofrezco al público, surtido completo de licores nacionales y extranjeros, artículos de pulpería, loza fina y ordinaria, tabacos del país y salvadoreño, a los precios más bajos del mercado.  
San José, Stbre. de 1913.

Trinidad Carvajal

**200.000**  
matitas de fresa  
a \$ 10-00 el 1.000  
en el **Invernadero**  
ANDERSON y Cª.

## Graves desórdenes en Lisboa

Lisboa, 14.—En Pozobispo en un mitin evolucionista se atacó violentamente a la República insultando al Gobierno. Se produjo gran escándalo. El público en los alrededores penetró tumultuariamente intentando agredir a los oradores. La policía cargó a sablazos resultando muchísimos heridos. La mayoría de los concurrentes eran sindicalistas y marcharon en una manifestación cantando la «Internacional».

# Alabastine

Revestimiento higiénico para paredes

Un revestimiento HIGIENICO, DURADERO, ARTISTICO y ECONOMICO para muros, sin los inconvenientes de la pintura de cola o al agua, en blanco y distintos tintes y colores que, mezclados y combinados, producen cuanto puede obtenerse en pintura al agua.

No acepte un sustituto para ALABASTINE, pues no lo hay. - No haga el error de confundir ALABASTINE con Kalsomina, ALABASTINE es diferente del calsonime y otras preparaciones. - ALABASTINE da mejores resultados.

**LO VENDEN:** En San José: don Jaime Carranza, R. Lahmann, Botica Francesa, Gabriel Vargas & Co., R. Cañas & Co. En Cartago: Rivera & Co., Ricardo Pacheco, F. J. Martin & Co. En Heredia y Alajuela: Santiago Rodríguez.

Deseamos entrar en relaciones comerciales con comerciantes activos y dispuestos a introducir nuestro producto, que les resultará un artículo provechoso para añadirlo a su negocio.

Invasado en paquetes de 5 lbs. 20 paquetes por caja, tamaño 21 1/4" x 17" x 7 3/4", con peso bruto aproximado de 115 lbs.

**J. E. Clark Company** San José, C. R.  
Agentes Generales para Centro América y Panamá.

Preparado en polvo para mezclarse fácilmente con agua fría. Cada paquete lleva instrucciones detalladas para su empleo. x x x x x

EL BRANDY

# "BACARDI"

por su pureza, y sabor delicioso aroma es  
EL REY DE LAS BEBIDAS

## Aperitivas o de sobremesa

Pruébalo una vez y después se hará su boca agua al pensar en él.  
"ES DELICIOSO Y AYUDA LA DIGESTION"

Pídalo en todas las cantinas de primera clase.

### ODIO & GOMEZ Agentes exclusivos para Costa Rica

Dirección postal: Apartado 817

## Almacén de Granos

# Tomás Fernández & Hno.

### Al público y comerciantes

*Tenemos siempre en existencia los artículos siguientes:*

FRIJOLES, MAÍZ, ARROZ, AZÚCAR, CAFÉ de varios precios, ALMIDÓN y AFRECHO de todas clases.

### Clínica Dental

del

## Doctor Rubén Castro



Extracciones sin dolor  
Frente al Parque Central  
TELEFONO N. 58

## ESTRENAR! ESTRENAR!

Quiere usted estrenar sin gran costo un vestido, un pañolón ó un chal? Pues hágalo teñir en la

### TINTORERIA de CARLOS PERALTA Hijo,

en CUESTA DE MORAS, que es la más afamada en todo el país, por el gusto con que se hacen los trabajos, sin maltratar la seda, dejando colores muy bellos y firmes. Yo reto a que se confunda un pañolón teñido por mí con un nuevo del mismo color y clase, y que se advierta cuál es el teñido.

Los precios no admiten competencia con ninguna otra tintorería.

# A B C

## FRENTE AL VARIEDADES

Esta es sin duda la casa especial y la mejor de Centro América, tanto por la parte higiénica como por su construcción contra temblores.

Servicio especial en  
Cantina, Tostelería, Retresquería y Confituras

Hay reservado para familias.



### La máquina de escribir "Royal Standard"

#### Consulte sus intereses

Desde hace tiempo se sentía mucho la necesidad de una máquina de escribir que respondiera eficazmente a las exigencias de la época actual, y que fuese, al mismo tiempo, de un precio razonable. El público comercial puede ahora satisfacer sus deseos, toda vez que los nuevos modelos de la Royal Standard, No. 5, 6 y 8, combinan de una manera sencilla y práctica las ventajas vitales de las máquinas de escribir modernas más perfeccionadas y costosas, sin ser de precio tan elevado.

Pidan folletos a los Agentes para Costa Rica,  
**J. E. CLARK COMPANY**  
San José, C. R.

## Neófito Vargas

Pulpería del Barrio de Amón  
Surtido completo de toda clase de abarrotes.

## El Nuevo Peral

Surtido completo de abarrotes a los precios más bajos de plaza.  
Licores del país y extranjeros.  
Pone a la disposición un magnífico billar.  
Frente al «Museo Nacional»

## CARLOS PERALTA Hijo

### Tabaco salvadoreño simple

A los fumadores de tabaco simple salvadoreño, ofrezco BAJERAS del mismo a

C 2=75 el kilo

y comprando 10 kilos a

C 2=50

### Jorge Castro G.

Oct. 1. 1 m.

## A. Briceño M.

Joyería Artística  
Cartería y Relojería  
Dirección: 25 varas al Este de doña Carmen v. de Fernández

Hago saber que he instalado en esta ciudad un precioso taller de joyería, cartería y relojería, en el cual haré trabajos desde los más fáciles hasta los más difíciles ejecutados con gran competencia y buen gusto.  
25 varas al Norte del Teatro Moderno y 25 al Este.

## Pinturas y Barnices de Patton

Fabricadas especialmente para uso en los trópicos

Marca "A Prueba de Sol"



Pidanse gratis impresos de los colores a **Koberg y Echandi** Unicos Agentes en San José

Algunas especialidades:—IRONHIDE: Para obras escultura y techos de metal, un galón para 1000 pies cuadrados.—ESMALTE: «Ornamental» de todos colores, igual al mejor esmalte de Europa. TECTOR: El único líquido para rellenar madera que hace su trabajo en maderas duras o blandas con igual resultado.—IVORIOD: Pintura de mezcla se hace para uso en los trópicos en donde se requiere una clase más barata que «A Prueba de Sol».—CEMENTHIDE: La única pintura conocida impermeable para superficies del concreto.

Se vende en San José: Koberg y Echandi, G. R. Lahmann, Gabriel Vargas y Co., Jaime Carranza, y los almacenes mayores.

En Cartago: Rivera y Compañía, Ricardo Pacheco, F. J. Martín y Compañía.

En Heredia y Alajuela: Santiago Rodríguez.

**J. E. CLARK & COMPANY**, Agentes Generales para Costa Rica, San José.  
Deseamos agentes comerciales en otras ciudades, pidanse precios y detalles de venta.

## Hamburg American Line

# Atlas Service

Los siguientes lujosos vapores de la Compañía salen de Limón semanalmente para New York, y hacen escala en Colón, Kingston (Jamaica) y Santiago de Cuba:

PRINZ JOACHIM — PRINZ AUGUST WILHELM  
CARL SCHURZ — E. L. BOAS

Además, los vapores PRINZ JOACHIM y PRINZ AUGUST WILHELM tocan en Peari Lagoon (Nicaragua). Los vapores CARL SCHURZ y E. L. BOAS tocan en Santa Marta (Colombia).

Es la ruta más rápida para exportación de café.

Todos los vapores tienen médicos y camareras.  
Para pasajes y demás detalles en la oficina del Agente en SAN JOSE y LIMON.

**JOHN M. KEITH**  
AGENTE GENERAL.

## ENCUADERNACION ZAPATA

Despacho rápido de todo trabajo en el ramo.  
Materiales escogidos.  
Buen gusto. Puntualidad.  
Precios moderados

Dirección: Calle Central, 75 varas al Norte del Carmen, frente al despacho del Dr. Rojas.

## LA MAGNOLIA

Cantina de primer orden

Especialidades:  
GIN FIZZ — Manchego  
ELECTRA — Maillard  
IDEAL — Dry Martiny  
EXCELSIOR — Capricho  
Exquisita pastelería

Diga el público de buen gusto y que ama el verdadero arte moderno!

Se invita a todos los que quieran rendir homenaje al buen gusto, honrar con una visita a la jardinería

## "La Camelia" de Francisco Avila

Aparte de muchas ventajas, encontraréis allí

### buen trato, prontitud y esplendidez

Calle Central Sur, a 150 varas de la Dolorosa. - Teléfono 172  
Oct. 4. Alt.

## COLCHONERIA Y TAPICERIA MODERNA

Se hacen colchones de toda clase: Crin, Balsa y Heno

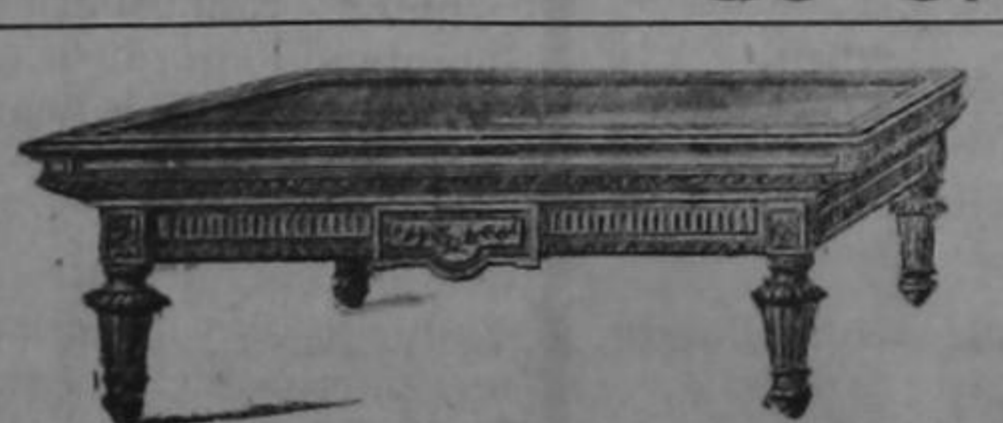
Economía, honradez, puntualidad

### V. Lafuente G.

DIRECCION: 25 varas al Norte de la Botica Oriental

## Taller de ebanistería y tornería movido por fuerza eléctrica

### de CARLOS GOMIS, ROVIRALTA y URBINA



Establecido en la Avenida Central, Cuesta de Moras, junto a la casa de don Mariano Guardia.

Contamos con elementos modernos para la fabricación de toda clase de muebles

Puntualidad en los encargos y economía  
Especialidad en el estilo salomónico y torneado  
bolade billar oo APARTADO No. 54.

### Fabricamos Billares

con todos los adelantos europeos y americanos.

NOS HACEMOS CARGO DE REFORMAR Y REPARAR BILLARES VIEJOS, como también FABRICAR TACOS de LUJO de todas clases.